

平川動物公園の仲間たち

ハクチョウとホオジロカンムリヅル

かごしま 市民のひろば 9月

編集と発行：鹿児島市広報課 / 〒892鹿児島市山下町11番1号 市役所でのんわ:(24)1111

平成4年(1992年)
第304号

主な内容

特集

さらに友好を深める契機に！

鹿児島市・長崎市友好都市締結10周年

開園20周年記念 秋の平川動物公園まつり
住居表示9月14日から

「花野光ヶ丘一・二丁目と皇徳寺台一丁目～五丁目」を実施

⑥ ⑦

後期公民館講座生募集
下水道 きれいな水を みらいまで



「気持ちがよかな」と笑顔で応えるおじいちゃんは、明和一丁目に住まいの八十五歳の名ヶ迫広さん。

介添えなしでは、お風呂に入ることも無理になり、今年の六月から「ねたきり老人等入浴事業(移動浴槽事業)」を利用しています。

「もっと早く申し込んでいたら」とお嫁さんの典子さんは顔をほころばします。

入浴中、おじいちゃんは笑みをいっぱいに浮かべ、素晴らしい「年輪」を感じさせてくれました。

移動浴槽事業



昭和四十九年九月一日に始まりた、移動浴槽事業も今年で十八年。現在、浴槽車四台で寝たきりのお年寄りや重度の心身障害者を訪問し温泉入浴のサービスを無料で行っており、年間四千人近い方(延べ入浴者)が月一～二回の入浴を待ちにしています。

毎日、町から町へ笑顔を運んでいる移動浴槽車。

この事業が、これから高齢社会を先取りし、同時に在宅福祉の問題を側面から支えていることを実感しながら、今回の取材先を後にしました。

周辺地域の都市化が進むにつれ、鴨池は動物たちにとつて住みにくい環境になつたため、自然いっぱいの平川に新天地を求め、今日に至っています。

その平川動物公園もこの十月で、満二十年の節目を迎え、飼育する動物等の数も約五百点にのぼり、無柵放養式という飼育方法を取り入れるなど今や全国有数の動物公園になりました。

市長室の本棚に「思い出の鴨池動物園」という写真集が置いてあります。時折り、そのページをめくりながら、私たちの年代の者にとっては大変なつかしい二階建の旧鴨池電停や市民を楽しませてくれたボート池などの写真を見ても、当時に思いを馳せています。

赤崎義則

二十年を迎える平川動物公園



市長隨想

一つのエピソードを紹介しましょう。平川動物公園で待望のオランウータンが生まれたときのことです。母親が子供を育てようとしたので、當時の飼育担当職員は、夜間に自宅に連れ帰つて、二～三時間おきに授乳をしたり、おむつを取り替えるなど見事に母親がわりをつきました。

その後、順調に成育した子供を母親のもとへ帰しましたが、この職員を実の母親と思いこんでいたために、しばらくは離れるのに大変苦労したようです。

今、平川動物公園の中を流れる清流・五野川では、ハヤなど多くの魚が泳ぎ、ゴイサギ、ヤマセミなどの野鳥も見られ、豊かな自然が訪れる人々を楽しませてくれます。将来は隣接の錦江湾公園と一体となつた、もつともっと夢のある動物公園にしたいものだと考えております。

(大切なものは保存しておきましょう)

場所	領域	講 座 名	回数	時 間 帯
中央公民館	成人人高齡者	コミュニティー・カレッジ 住みよい地球	10	週1回金曜夜
		世界の動き世界の友	10	週1回水曜夜
		洋裁を楽しく	10	第1・3木曜午前
		陶芸入門B	10	週1回金曜午前
		ペン習字教室	10	週1回木曜夜
		楽しい男の料理	10	週1回木曜夜
		くらしの法律いろいろ	4	週1回土曜午前
		ゆかいにフォークダンス	10	週1回木曜午後
		少年 小倉百人一首	12	週1回土曜午後
		親子 親子しめなわづくり(移動講座)	1	12月日曜午前
鴨池公民館	成人人高齡者	家庭 乳幼児の田親教室B(託児付き)	5	月2回土曜午前
		なつかしの歌	10	第1・3木曜午前
		ちぎり絵教室	10	第2・4木曜午前
		コミュニケーション・日本近代文学	13	週1回火曜午前
		国際情勢と日本の課題/パートII	12	週1回水曜午前
		七宝工芸入門	12	週1回火曜午後
		しして学ぶやさしい英会話 (移動講座)	24	週2回火・木曜夜
		英会話(中級)	13	週1回日曜午前
		スポーツ入門	10	週1回水曜午前
		生き生き健康料理	8	週1回水曜午前
城西公民館	成人人高齡者	少年 小倉百人一首	12	週1回日曜午前
		親子 親子たこづくり	2	12月23日水曜午前
		ペン習字教室	12	週1回水曜午前
		俳句を読む	10	週1回木曜午前
		ふるさと探訪	6	週1回木曜午前
		初心者軟式テニス	12	週2回木・土曜午前
		生活に役立つ手芸教室	10	第1・3水曜午前
		やさしい手話教室	12	週1回月曜午前
		詩吟入門	10	第1・3水曜午後
		中国語教室(初級)	12	週1回水曜夜
高齢者	成人人高齡者	少年 小倉百人一首	10	週1回土曜午後
		青年 社交ダンス入門	10	第2・4月曜夜
		親子 親と子の楽しい読書教室 (託児付き)	4	週1回火曜午前
		楽しい水彩画	10	週1回木曜午前
		健康へのおさそい	12	週1回木曜午前

勤労婦人センター 短期講座

●対象：市内に住んでいるか勤務している女性（学生は除く）
●申し込み：直接センターに申し込み（はがき持参）か、往復はがきに希望講座名（第一、第二）、氏名（ふりがな）、年齢、住所、電話番号、勤務先（電話番号）、託児希望の有無（有のときは幼

	講 座 名	曜日	回数	定員	期 間		講 座 名	曜日	回数	定員	期 間
午前 の部 10 00 ~ 12 00	外 国 料 理	水	5	36	10/7 11/4	夜間 の部 18 30 20 30	月 曜 日 の ワープロ	月	5	18	10/5 11/2
	再 就 職 準 備 セミナー	水	5	20	10/7 11/4		レタリング	水	5	35	10/14 11/11
	水 曜 日 の ワープロ	水	5	18	10/7 11/4		歌謡 教 室	水	5	30	10/7 11/4
	木 曜 日 の ワープロ	木	5	18	10/1 10/29		金 曜 日 の ワープロ	金	5	18	10/2 10/30

●その他：申し込みは、一人
がき一通（希望者が定員を超
た場合は抽選）。夜間の部は、
務している女性を優先します。

- 児の氏名、生年月日)を記入して、丁890鴨池二丁目三一
一五号、勤労婦人センターへ
- 受講料:無料(材料費は自負担)
- 締め切り:九月十六日(必着)
- 託児:満二歳以上の未就学(十月一日現在)

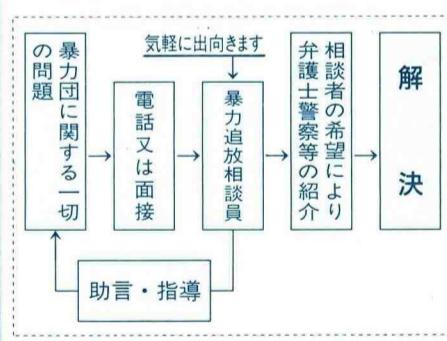
大物をねらおう！ 海づり公園 親子釣り大会

- 日 時 9月20日(日) 7時～16時
 - 対 象 当日入園の親子ペア
 - 参加料 無 料 ※ただし、海づり公園使用料（釣り料金）は、通常料金を負担していただきます。
 - 参加賞 ミニタオル（全員）※入賞者には賞状と記念品を贈呈します。
 - その他 計量の受け付け締め切り時間は16時です。
 - 問い合わせ先 海づり公園 ☎3823



消防職員募集

- ◆試験日時 10月11日(日) 9時から
 - ◆試験会場 鹿児島市職員厚生会館
「与次郎ヶ浜荘」
 - ◆試験区分
 - 大学卒(昭和43年4月2日以降に生)
 - 短大卒(昭和45年4月2日以降に生)
 - 高校卒(昭和46年4月2日以降に生)
 - ◆受付期間 10月11日(日)～10月25日(日)



幸せは 差別をなくす 社会から

高齢者交通安全運動

9月11日～20日

- 高齢者の交通事故が増えています
- まず、「とまって、確認」を心がけましょう



交通安全はゆとり
ゆっくりゆずりあい
■秋の全国交通安全運動
=9月21日～30日=
(交通安全課)

救急医療週間

9月8日～14日

いちばん大切な1分、
1秒のために!

- 救急車を利用するときは
 - 1 救急事故等の発生場所と近くに大きな目標があればその目標を!
 - 2 けが人や急病人の容態を簡単に!
- 応急手当ての方法を知っていますか
 - 1 一刻を争う救急患者は、救急隊到着までの適切な応急手当てが大切です。
 - 2 応急手当ての重要性を理解し、正しい応急手当ての方法を身につけておきましょう。
 - 3 消防署や消防分遣隊で行う講習会等に積極的に参加しましょう。

消防局 5811

市民相談

★相談は無料★

◆市民生活課

- 一般相談(日常の困りごと相談)…毎日9時～16時(土曜日午後と休日は除く)※谷山・伊敷支所でも実施
 - 法律相談(サラ金相談を含む)…毎週火・金と第2・4月曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
 - 花と緑の相談 9/9(木) 13時～16時
 - 税務相談 9/10(木) 13時～16時
 - 登記相談 9/10(木) 13時～16時
 - 年金相談 9/16(水) 13時～16時
 - 建築相談 9/17(木) 13時～16時
 - 不動産相談 9/21(月) 13時～16時
 - 人権相談 10/1(木) 13時～16時
- ◆谷山支所相談係@2111
- 法律相談 第1・3木曜日、13時～16時(12時受け付け抽選、定員10人)
 - 税務相談 9/16(水) 10時～16時
 - 登記相談 9/16(水) 13時～16時
- ◆伊敷支所@2111
- 人権相談 9/18(金) 13時～16時

市社会福祉協議会の総合相談

- ◆電話での相談は48-3700へどうぞ
 - 相談は匿名でも結構です。
 - 相談は全て無料です。
 - 個人の秘密は固く守ります。

あなたの住宅は
安全ですか?

かけ地近接等危険住宅移転事業

かけ地の崩壊や地すべりなどの恐がある危険な場所で、建築が制限されている区域にある住宅を安全な場所に移転する場合、移転者に危険住宅の撤去や新たな住宅の建設・購入などに要する費用を、422万円～614万円の範囲(条件により異なります)で補助金が交付されますのでご利用ください。

ただし、昭和46年9月1日以前に建築された住宅に限ります。
(問い合わせ 建築指導課)

魚が泳ぎ
水辺で楽しめる
清流をめざして…



排水設備の設置を
公共下水道が整備され水洗化
できるよう成了した地域を「処理区域」といいます。処理区域内にある家庭や事業所は、下水道により、污水を污水管へ直

排水設備では
排水設備の設置を
公共下水道が整備され水洗化できるよう成了した地域を「処理区域」といいます。処理区域内にある家庭や事業所は、下水道により、污水を污水管へ直接流すための排水設備を設置する義務が発生し、浄化槽は廃止しなければなりません。また、洗便所は、3年以内に水洗便所に改造するよう義務づけられています。

平成3年度末における市内の事業所の排水は、行政人

公共下水道は、私たちが使った水をきれいにして、川や海に返すという大切な役割をもつています。しかし、公共下水道が整備されても、家庭から出る汚水はもちろんのこと、事業所の排水も排水設備(水洗化)工事をして、公共下水道の污水管へ流さなければその役目は果たせません。

快適な暮らしと住みよい環境づくりのためにも、公共下水道が整備されている地域の方々は公共下水道を利用しましょう。

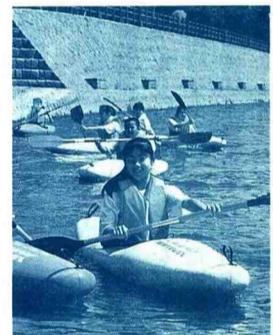
下水道 きれいな水をみらいまで

|| 公共下水道のご利用を! ||

第32回全国下水道促進デー

(鹿児島市の行事)

日場催
9月12日(土) 13時30分から
甲突川高見橋上流(市民広場)
いかだ下り、鯉の放流、花鉢の無料配布など
※雨天の場合は、会場を天神おつきや
ぴらもーるに移し、花鉢の無料配布などを行います。



ディスポーザは使用できません!

ディスポーザ(野菜くずなどを細かくくだいて流す機械)を排水設備に接続して流すと汚水の流れを悪くし、汚水管が詰まったり、処理場での処理効率が悪くなるなど、公共下水道の維持管理に支障が出てきます。

台所などで生じる野菜くずなどは、十分水切りを行い、燃やせるごみの日に出してください。

(水道局給排水審査課 577111)

【融資額】くみ取り便所(浄化槽)一ヵ所につき三十万円以内で、トイレが一ヵ所増すごとに十五万円を加算した額以内。
【その他】融資利率等詳しいことは、詳しくお問い合わせください。

水道局普及管理課 577111

オーブン! くすの木グリーンハイツ デイサービスセンター

犬迫町の特別養護老人ホーム「くすの木グリーンハイツ」にて、市内で四番目のデイサービスセンターがオープンしました。入浴や給食など各種サービスを提供します。

福祉事務所では、在宅で寝たきりのお年寄りなどが、日常生活を快適に過ごしていただきたために、必要な用具を給付・貸与していますが、今年度より、電磁調理器を追加しました。

■給付物品: 特殊寝台、マット
■貸与物品: 車いす、歩行器
■費用: 所得税額に応じて、負担額が異なります。
▲高齢者福祉課、谷山福祉課 69

敬老訪問

敬老の日を前に、9月10日と11日に、市長をはじめ市役所の職員が、88歳以上のお年寄り約2,500人を訪問し、長寿をお祝いします。みなさんも一緒に祝いしましょう。

(高齢者福祉課)

本市初の ハケウア 優和の里

今年の六月に吉野町にオープンしたケアハウス優和の里。ここは六十歳以上の高齢者で家庭環境や在宅で独立して生活できることが困難な方が入所しており、一人でも安心して暮らせます。

また、デイサービスなどの公的なサービスを受けられるなど

福祉機能と住宅機能を併せ持った新しい形の軽費老人ホームです。詳しくは優和の里@0565までお問い合わせください。

■サービス内容: 入浴、給食生活指導、日常動作訓練、養護、家族介護者教室、健康チェック、送迎

■利用できる人: 市内に住むおむね六十五歳以上の在宅虚弱老人で、バスの送迎に支障がない、入浴や給食などを提供します。

犬迫町の特別養護老人ホーム「くすの木グリーンハイツ」にて、市内で四番目のデイサービスセンターがオープンしました。入浴や給食など各種サービスを提供します。

新たに電磁調理器を追加 日常生活用具給付等事業

福祉事務所では、在宅で寝たきりのお年寄りなどが、日常生活を快適に過ごしていただきたために、必要な用具を給付・貸与していますが、今年度より、電磁調理器を追加しました。

■給付物品: 特殊寝台、マット
■貸与物品: 車いす、歩行器
■費用: 所得税額に応じて、負担額が異なります。
▲高齢者福祉課、谷山福祉課 69

母子家庭 父子家庭『ふれあいの堀り』にご招待

母子家庭と父子家庭の保護者とお子さん(中学生以下)を「ふれあいの堀り」に招待します。秋の霧島を楽しみませんか。

●期日 10月25日(日)
●集合場所 市役所(8時20分集合)
●定員 150世帯、370人(超えたら抽選)
●申し込み期間 9月21日～10月9日
●申し込み 「ふれあいの堀り」と「神話の里公園」に招待します。秋の霧島を楽しみませんか。
※母子、父子家庭を確認できるものをご用意ください。(問い合わせ 児童家庭課)



みんなでつくる ふるさと文化 第40回市民文化祭

◆ 日時 九月二十日(日)十三時
西田橋地つき唄、錫山石当節など、鹿児島に伝わる民俗芸能や器楽合奏、合唱の舞台発表などが行われます。

◆ ふるさと芸能祭
今年もあるさと芸能祭や各文化団体主催の演奏会など、多彩な催しがいっぱいです。これから練習してみたい方、活動グループを探している方、あなたにぴったりの仲間を見つけてみませんか。



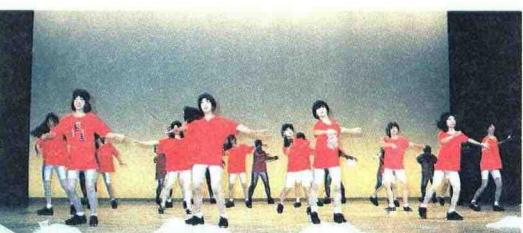
△文化課 1962
◆会場 中央公民館ホール
◆入場料 時三十分開演

第40回 鹿児島市民文化祭日程

行事名	期日	時刻	会場	入場料(円)
秋の各流いけはな展	9/23(土) ~9/28(木)	10:00~19:00	山形屋文化ホール	無 料
第41回 鹿児島島曲連合大会	10/10(土)	10:00~16:00	山形屋文化ホール	無 料
第65回 南日本短歌大会	10/25(日)	11:00~17:00	南日本新聞社 6階大ホール	500
ユニニアバーシティフェスティバル	11/1(日)	13:00~17:00	中央公民館	600
第74回 南日本薩摩狂句大会	11/1(日)	10:00~16:00	わだなペレステンサーセンター	無 料
第19回鹿児島オペラ協会研究生演奏会	11/3(日)	14:00~16:00	中央公民館	一般 800 学生以下 500 親 1,000
人形劇フェスティバル	11/8(日)	13:00~17:00	谷山民会館	無 料
煎茶道大会	11/8(日)	10:00~13:00	市民文化ホール	1,000
秋の茶会	11/16(日)	10:00~15:00	機庭園茶室	1,000
邦楽演奏会	11/16(日)	13:00~16:00	中央公民館	300
薩摩琵琶弾奏会	11/16(日)	13:00~16:00	市医師会館	無 料
詩吟劇舞踏大会	11/22(日)	9:30~17:00	中央公民館	無 料
第60回 南日本俳句大会	11/23(日)	10:00~17:00	南日本新聞社 6階大ホール	投句料 1,000
第16回 鹿児島合同写真展	11/24(月) ~11/29(土)	9:00~17:00	県文化センター地下展示室	無 料

働く若人のタベ'92

日時 10月3日(土) 18:00~21:00
場所 鹿児島市民文化ホール(第2)
内容 ●講演「勝つために選手はどう育てたか」
(講師:前池田高校野球部監督 菅文也氏)
●ヤングリズム&ダンス
(太鼓演奏、ジャズダンス)
●若者の夢を語る
●若者に贈る
●ラッキータイム(抽選会)ほか



※どなたでも入場できます(無料)
問い合わせ 市勤労青少年ホーム ⑤5771、⑤5750



▲友好都市締結5周年を記念して長沙市で開かれた撮影・工芸品展を視察する赤崎市長と王克英長沙市長(当時)。

鹿児島市と長沙市の交流は、昭和五十七年十月二十日に中国湖南省の長沙市と友好都市を締結し、今年で十周年を迎えます。鹿児島と中国は地理的に近く、歴史的にも深い関わりがありました。長沙市とも、友好都市の締結により文化や経済など多分野での豊かな交流を進めてきました。友好都市締結十周年の今年十月、長沙市長を回長としてる友好代表団を鹿児島市に迎えて、記念式典、記念植樹などの行事を行い、市民の皆さんとともに祝賀式典を行ってきました。長沙市市長一行を迎えて、鹿児島市で友好都市締結の調印が行われ、両市の本格的な交流が始まりました。翌年長沙市長一行を鹿児島市に「友好・和平の像」を設置。友好訪問団・実務訪問団の相互派遣や図書の贈呈、動物交換はじめ、研修医・看護婦や農業実習生の受け入れなど、さまざまな交流を通じて、友好を深めています。

その後、友好都市締結を記念して長沙市に「共月亭」を建設。長沙市締結5周年は、長沙市で記念式典が盛大に行われ、鹿児島の写真と工芸品を紹介す

る。鹿児島市において中国との交流を求める気運が高まり、昭和五十六年に鹿児島市親善使節団を中国の各市に派遣したことから始まりました。翌年長沙市長一行を迎えて、鹿児島市で友好都市締結を記念して長沙市に「共月亭」を建設。友好訪問団・実務訪問団の相互派遣や図書の贈呈、動物交換はじめ、研修医・看護婦や農業実習生の受け入れなど、さまざまな交流を通じて、友好を深めています。

鹿児島市締結十周年は、長沙市長を回長として記念式典が盛大に行われ、両市の本格的な交流が始まりました。翌年長沙市長一行を迎えて、鹿児島市で友好都市締結を記念して長沙市に「共月亭」を建設。友好訪問団・実務訪問団の相互派遣や図書の贈呈、動物交換はじめ、研修医・看護婦や農業実習生の受け入れなど、さまざまな交流を通じて、友好を深めています。

さらに友好を深める契機に!
さらさらに友好を深める契機に!



都市計画が進められている長沙市のメインストリート「五一街」を中心とした市街地。



湖南省の省都である長沙市は、人口約百二十万人。温暖な気候と豊富な水資源、肥沃な土地に恵まれた中国屈指の穀倉地帯で、古くから商都として栄えてきました。

また、歴史のまちでもあり、一九七二年、郊外の馬王堆漢墓から二千年前に埋葬された女性の遺体が完全な形で発見されたものが有名です。さらに、ここで撮影した毛沢東を筆頭に多くの革命家を生んだ土地でもあります。

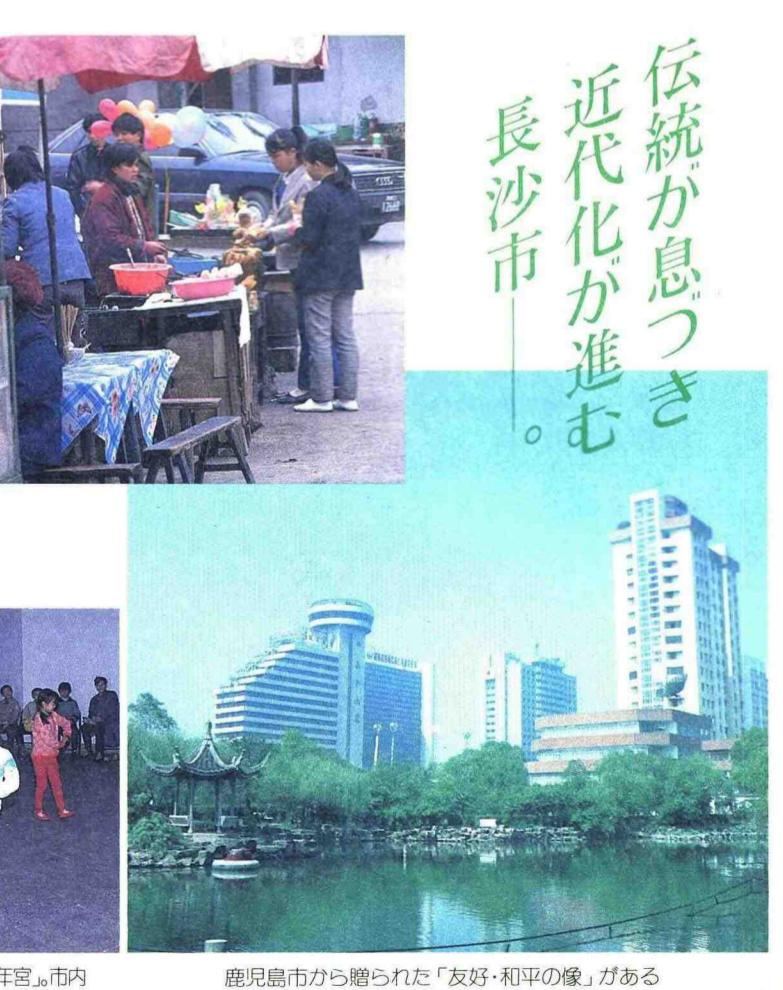
中国四大都市の一つ、湖南省では特に有名で、現在は新興工業都市として発展しています。



中国四大都市の一つ、湖南省では特に有名で、現在は新興工業都市として発展しています。

新興工業都市として発展中

伝統が息づき
近代化が進む
長沙市



鹿児島市から贈られた「友好・和平の像」がある

鹿児島市から贈られた「友好・和平の像」がある

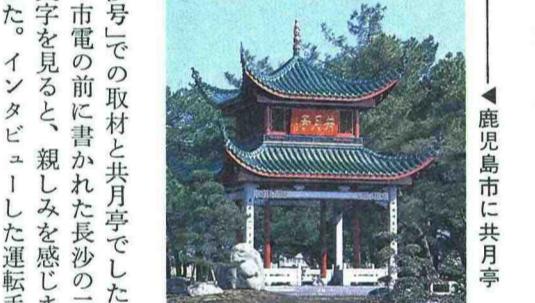
鹿児島市から贈られた「友好・和平の像」がある



▲友好都市締結5周年を記念して長沙市で開かれた撮影・工芸品展を視察する赤崎市長と王克英長沙市長(当時)。



▲長沙市に友好・和平の像



▲鹿児島市に共月亭

◆長沙市に友好・和平の像

◆長沙市に共月亭

災害による市税の減免

台風や水害などの災害で次のような被害を被った人は、市税の減免を受けられます。

市県民税

- 納稅義務者が死亡したり、障害者となつた場合
- 住宅、家財の損害額(保険金などで補てんされる金額を除く)が住宅、家財の価格の10分の3以上で、前年中の合計所得金額が600万円以下の人
- 農作物の減収による損失額が、その農作物による収入の合計額の10分の3以上で、前年中の合計所得金額が600万円以下の人

固定資産税・都市計画税

- 固定資産にその価格の10分の2以上の被害を受けた人

国民健康保険税

- 住宅、家財の損害額(保険金などで補てんされる金額を除く)が住宅、家財の価格の10分の3以上で、前年中の合計所得金額が600万円以下の人

減免の申請・問い合わせは

市民税課、資産税課、国民健康保険課

確認申請手数料の減免

災害で住宅が滅失・半壊し災害発生より6ヶ月以内に建築する場合、確認申請手数料を免除する制度があります。

減免の申請・問い合わせは建築指導課まで。

秋の装いに変わりつつあるこの時期、お気に入りの服が台無しにならないように、衣類の管理をもう一度見直してみましょう。



クリーニングトラブルを防ぐ10カ条

先日、クリーニングに関するアンケートを取ったところ半数近くの人が、クリーニングに出して、何らかの被害にあったと答えています。被害の内容を見てみると意外にクリーニングを依頼する側にも原因があるようです。

最近衣類のファッショニングを利用する機会も増えています。それとともにクリーニングを利用できない衣類が増え、自宅では洗濯できそうになります。

自宅では洗濯できそうで、何からという理由だけで、何でもクリーニングに出しがちですが、衣類によってはファッショニングを先行するあまりニングもできない製品があります。

「クリーニングトラブルを防ぐために」



衣類のお手入れツク

1、衣類に付いている『取扱表示』を確認し、ドライか手洗いかを区別する。

2、背広やスーツの上下は一緒に出す。

3、ほつれや取れかけたボタンは、直してから出す。ボタ

ンの中身も確認。

4、しみの部分は、目印を付けておく。

5、セーターなど縮みやすいものは、寸法を計っておく。

6、和服、皮革、毛皮製品は専門店に依頼する。

7、預り証を必ずもらう。

8、クリーニングが仕上がったものは、早めに取りに行く。

9、仕上がったものを受け取る時、その場で確認する。

また、持ち帰つてから異状に気付いたら、早めに連絡する。

10、衣類を包んでいたポリ袋は取り外す。

※ クリーニング事故を発見したら、お店の人と話し合うことが大切です。Sマーク登録店(厚生大臣認可・標準営業約款登録店)及びクリーニング環境衛生同業組合加盟店では「クリーニング事故賠償基準」に基づき賠償してくれます。

◆ ちょっとアドバイス ◆

クリーニングにして取れなかつたしみを、思い切って

水洗いしたらきれいに取れた

こんな経験はありませんか。

しみには、水溶性のものと

油溶性のものがあります。し

みの種類を知つて早めに手当

してすると、クリーニングに出

さずに済むことがあります。

特に応急手当にはポンポン棒

が威力を発揮します。

しみの種類によつてポンボ

ン棒に水やベンジンをしみ込

ませ、ポンポンたたいてしみ

を取り除きます。しみの大小

に関係なく機能を発揮し、輪

じみにもなりにくいうよう

です。

無年金者にならないために

20歳以上60歳未満の人は、厚生年金、共済年金等に加入している人を除いて、国民年金に加入することになりますが、そのような異動があったときは、そのことになりますが、次のようにつど国民年金の届出が必要になりますので忘れずに必ず届出を行つてください。

会社等に勤めますと、厚生年金、共済年金等に加入することになりますが、そのような異動があつたときは、そのことになりますが、次のようにつど国民年金の届出が必要になりますので忘れずに必ず届出を行つてください。

国民年金の届出は、各人が

することになっています。

1、会社等に勤めたり、やめたりとき

2、会社等に勤めている夫(妻)に扶養されたり、扶養からはずれたとき

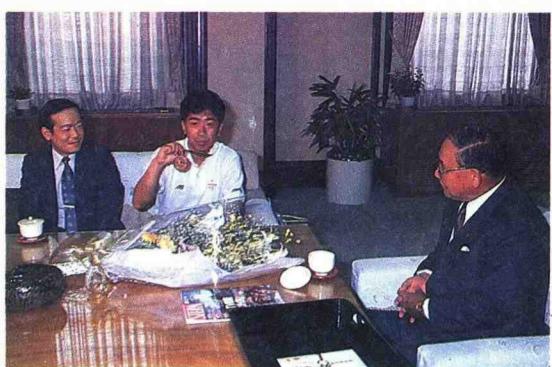
国民年金を受給するには、

25年以上必要です。

厚生年金は、毎月自分で保険料を納めなければなりません。(サラリーマンの妻は

が、国民年金は、毎月自分で保険料を納めなければなりません。(サラリーマンの妻は

カメラトピックス



◎平常心で獲得／五輪「銅」の木場選手

バルセロナ五輪のフリーライフル3姿勢で、見事日本初の銅メダルを獲得した木場良平選手が8月7日、赤崎市長を表敬訪問しました。市長からの祝福の言葉に、「平常心で競技ができた。これからもさらに上を目指して頑張る」と意欲満々の木場選手の胸には、銅メダルが輝いていました。

◎「ごみ博士」になれたかな？

夏休みに親子でごみ問題を学んでもらおうと、「親と子のごみ博士講座」が8月4、5日、鴨池公民館で開かれました。北部清掃工場の見学や牛乳パックを利用した小物入れ作りなど、参加した親子35人は、楽しみながら勉強していました。



◎やったぞ！カヌーで錦江湾横断

荒田カヌースポーツ少年団の20人が、7月25日、カヌーによる錦江湾横断に初挑戦。磯海水浴場と桜島を往路と復路に分かれて、片道4kmを全員が見事にこぎ切りました。子供たちは疲れた様子もなく、元気一杯。これからも錦江湾は、子供たちの様々な冒険心を満たしてくれることでしょう。



**集えれば
楽し**

太極拳
大たい 地ち

■昭和六十三年八月結成の「大地」。勤労婦人センターの太極拳講座を修了したメンバーを中心に女性だけ二十五人のグループ。毎週水曜日の夜、勤労婦人センターで前田修講師の指導のもと、さわやかな汗を流している。

【植え替え】五
九月中旬】小鉢は毎年、中鉢以上は二年に一回、畑土か赤玉土に腐葉土かピートモストボラ軽石の混合土に植え替えます。



(大切なものは保存しておきましょう)

太極拳の魅力は、自分の体力や能力に応じて、手軽にできるところです。腰を安定させ、繭が糸を引くように途切れなく動作を続ける。静かな動きの中に大きな動作で、結構汗をかきます。

簡化太極拳と揚式の伝統拳、剣舞などを練習していますが、五分程度で行う簡化太極拳は、出勤前や寝る

前に手軽にでき、ストレス解消や心身のリラックスに役立ちます。メンバーは二十九～五十歳代。みんな勤めしており、練習日に全員集まるのは難しいですが、毎週水曜日の来るのが楽しみです。

将来は全員、太極拳の指導員の資格を取りたいと頑張っています。(リーダーの三木理代さん)

沙市青少年宮は、市街地の中核部に四万八千m²もの敷地を持つ、湖南省最大の規模です。ここでは、子供たちの才能や趣味に合わせてコンピューター、外國語、美術、書道、カメラ、音楽、舞蹈、武術など多くのコースが設けられ、四歳から十三歳までの約五千

人の子供たちが毎日、英才教育を受けています。さらにその中から芸術、体育など十五の団体もつくれ、国内外の各種大会で活躍しています。この優秀な子供たちは、やがてはさらに専門的な教育機関へ推薦され、スターへの道を歩みます。

青少年宮は現在、子供だけでなく一般市民にも開放され、

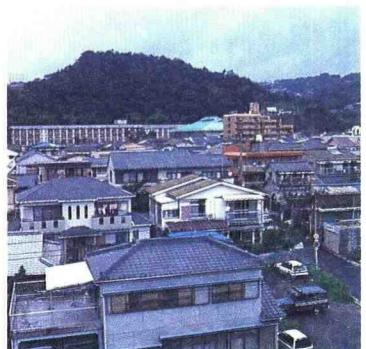
コンサートやダンス、カラオケなどを楽しめる市民的一大

**国際交流
KAGOSHIMA
長沙市
青少年宮**

今回、友好都市締結十周年を記念して、ここで活躍している長沙市少女少女芸術団が十月三十一日と十一月一日に市民文化ホールで三回の公演を行います。楽しみです。



だいすきかごしま
マイタウン



池之上町

**園芸
あれこれ**

市花と緑の相談員
瀬ノ正徳

赤ドラセナ

(生长期の手入れ)



葉が濃い紅紫色になる、赤ドラセナの名で呼ばれるコルディリネ・タミナリスの園芸変種「アイチアカ」は、夏に涼感を与えてくれる熱帯性の観葉植物です。

【置き場所】一年中室内で育てる場合には、成育期の四～十月は夜間、戸外やベランダに出します。できれば五～十月は戸外の日当たりのよい場所で観賞してもかまいません。戸外に

が多くの、落ち着いた雰囲気の漂う閑静な住宅街ですが、交通の便に恵まれ、商店も多く、日常生活は非常に便利です。

昔から住んでいる人

が多く、落ち着いた雰囲気

の漂う閑静な住宅街ですが、交

通の便に恵まれ、商店も多く、

日常生活は非常に便利です。

。

玉龍山の緑を見ると落ち着き

ます。やはり、このような自然

は大事に残してほしいですね。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。

。